



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 69(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австрия, Аргентина, Греция, Коста-Рика и Тунис: проект резолюции

Безопасность журналистов и проблема безнаказанности

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека¹ и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах², Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений³ и Женевские конвенции 1949 года⁴ и Дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года⁵, а также резолюцию 1738 (2006) Совета Безопасности от 23 декабря 2006 года,

ссылаясь на одобренный 13 апреля 2012 года Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций план действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, в котором государствам-членам предлагалось принимать меры для обеспечения условий свободы и безопасности для журналистов и сотрудников средств массовой информации в ситуациях конфликта и неконфликтных ситуациях с целью укрепления мира, демократии и развития во всем мире,

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ Резолюция 61/177, приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁵ *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.



ссылаясь также на резолюцию 21/12 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года о безопасности журналистов, а также резолюцию 24/15 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года о всемирной программе образования в области прав человека, в которой Совет постановил сделать сотрудников средств массовой информации и журналистов адресной группой третьего этапа этой программы,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение⁶ и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях⁷, представленные Совету по правам человека на его двадцатой сессии,

давая высокую оценку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за деятельность по установлению стандартов и программную деятельность в отношении безопасности журналистов и проблемы безнаказанности,

с признательностью принимая к сведению доклад Управления Верховного комиссара о передовой практике в вопросе безопасности журналистов⁸, представленной Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии,

признавая, что журналистика изменилась и стала охватывать получение информации от учреждений массовой информации, отдельных лиц и целого ряда организаций и что понятие «журналист» вследствие этого вышло за рамки репортеров, редакторов и технических сотрудников и стало включать других участников, которые сообщают новости и представляют информацию,

признавая также актуальность свободы выражения и свободной прессы в построении основанных на знаниях всеохватных обществ и демократических государств и в поддержании диалога, мира и благого управления,

памятуя о том, что безнаказанность за нападения на журналистов представляет собой основную проблему в деле усиления защиты журналистов,

выражая озабоченность в связи с угрозой для безопасности журналистов, которую создают негосударственные субъекты, включая террористические группы и преступные организации,

признавая особые риски, которым подвергаются журналисты-женщины при выполнении своей работы, и подчеркивая в этом контексте важность принятия учитывающего гендерный аспект подхода при проработке мер по обеспечению безопасности журналистов,

1. *с удовлетворением отмечает* план действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности;

2. *безоговорочно осуждает* все нападения и акты насилия в отношении журналистов и сотрудников средств массовой информации, такие как пытки, внесудебные казни, насильственные исчезновения и произвольное задержание,

⁶ A/HRC/20/17.

⁷ A/HRC/20/22 and Corr.1.

⁸ A/HRC/24/23.

а также запугивание и притеснение, как в ситуациях конфликта, так и в неконфликтных ситуациях;

3. *постановляет* объявить 1 ноября Международным днем прекращения безнаказанности за преступления против журналистов;

4. *настоятельно призывает* государства-члены сделать все от них зависящее для предотвращения насилия в отношении журналистов и сотрудников средств массовой информации, расследования совершаемых против них преступлений и привлечения исполнителей к ответственности;

5. *предлагает* соответствующим учреждениям и организациям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, а также государствам-членам рассмотреть вопрос о создании координационных центров для обмена информацией об осуществлении плана действий, с тем чтобы усилить координацию и международное сотрудничество в этой области;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.